

University of Wisconsin, Madison
SASLI 2009

Monday, June 15, 2009 – Friday, August 7, 2009
Course: Elementary Hindi

Instructor: Virendra Singh

vsingh@wisc.edu

virendraindia@hotmail.com (preferred)

Office phone: 608-262-4075

Personal cell: 608-609-9737 **(only for urgent and important matters)**

TA/FA: Kashika Singh, Brajesh Samarth

Kashika Singh: singh1@wisc.edu

Brajesh Samarth: samarth@wisc.edu

Office Hours:

Virendra Singh:

Regular office Hours: MW & R 2:30-3:30 PM (658/ 215 Van Hise)

Extra/ Optional Office Hour: WR 5:00-6:30 PM (Lake Front Café)

Kashika Singh

Regular office Hours: M and F 1:30-2:30 PM (5127 Social Science)

Brajesh Samarth:

Regular office Hours: MT and W 1:30-2:30 PM (5117 Social Science)

Extra/ optional Office Hour: M 4:30-5:30 (Lake Front Café)

Note: Extra Office Hours are for Language Table (Lake Front Café, Memorial Union)

Objective/Goals:

Spoken: As the most important goal of this course is to enable students to communicate in spoken Hindi with fluency and without hesitation, oral presentations and role playing in short situational dialogues will be practiced regularly beginning with the first week of class. Students are expected to actively participate in these exercises and are encouraged to share their ideas for new situational dialogues with the teachers.

Note: Weekly syllabus will be provided from the II week of the course on every Friday.

By the end of the course, students will be able to perform the following language functions (not memorized) at a level comprehensible to the average native Hindi speaker. Emphasis is placed on using the language creatively in authentic contexts.

1. Meeting a Hindi Speaker: introducing yourself fully, your purpose in the host country, your education, interests, family, etc.

2. Traveling by Bus/Train: All basic inquiries and problems.
3. Health Issues: Finding a doctor/hospital, communicating with a doctor about common sicknesses and safety precautions.
4. Social & Cultural Conversations: Marriage: arranged marriages, love marriages, divorces (introducing simple vocabulary)
5. The Market: buying and selling in a way that is sensitive to Indian cultural patterns.
6. Various common topics and their context appropriate norms: food, climate, directions.

Assessment will be based on regular oral tests for which students will be prepared through situational classroom exercises.

Reading Writing: By the end of the eighth week students will be expected to read and write Hindi at a reasonable pace. Readings will be assigned from the textbook; Journal entries and writing compositions will be regularly assigned.

Vocabulary: By the end of the course, students will be able to work comfortably with 700-900 core Hindi words (able to process and produce them in both directions: Hindi-English and English-Hindi).

Listening Comprehension: In addition to the focus on listening comprehension provided by role-playing exercises, students will receive extra practice through listening to materials such as: short stories, conversations, and reading passages as well as songs and/or video clips. Students will be expected to give an oral or written translation or a summary of one piece of material.

Structure/Schedule:

A schedule of each upcoming week will be provided on the preceding Friday after revising the material from the previous week.

During the first week we will cover almost the entire Devanagari Script. The script will be introduced through written and oral exercises. Students will be expected to be able to read and write simple words, phrases, and a couple of simple sentences in Hindi by the end of the week.

Students will learn fundamental pieces of grammar that will enable them to construct simple sentences, introduce themselves, ask basic information about other people, and identify people and objects as well as describe them at a basic level. Students will also learn how to give commands/make requests and describe physical relationships among objects using basic postpositions.

The material covered is present in Chapter 1 and part of Chapter 2 in the textbook. Students will learn 80-100 new words to be supplied to them in a handout.

Note: Students are required to do short presentations in class every Monday. The

topic/theme is to be chosen by the student (in some cases the instructor may also decide / help to choose the topic. Possible topic /theme should be decided during the week, preferably by every Thursday. Each presentation should be 5- 7 minutes long and practical in daily life. The presentation will be audio recorded for discussion and later evaluation. Each oral presentation will carry points (1-3, depending on the quality of the presentation) and that will be added later in the semester grade. Students will be responsible to share important vocabulary and basic grammar with other students through class email-list (or send to the instructors and they can up-load it to learn@UW).

Skits: (one skit per semester)

In addition to weekly presentations students are required to present one skit each semester in which 2 to 6 students can participate. Each student has to have a reasonable speaking part. The skit should to be 8-12 minutes long.(no reading out, all oral) For evaluation and discussion the skits will be video recorded. It will also carry weightage towards semester grades.

Final exams:

First semester Oral:

July 10, Friday starting at 10:00- 2:00 pm (three students in each group). Duration of the exam will be 20-25 minutes long. Model/general format of the exam will be given one week in advance.

July 13, Monday starting at 12:p.m.- 2:30 pm (students will sign up for in a group of 2-3). Time slot will be posted -out by July 7, Tuesday.

First semester written: July 13, Monday, 8:30-11:00a.m.

Second semester oral: August 6, Thursday between 11:30 a.m. -2:00 p.m.
August 7, Friday between 1 2:00-2:30 p.m.

Second semester written: August 6, Thursday, 8:30 a.m. -11:00a.m.

Class Materials:

Required Text Book:

Singh, Virendra, and M. Robinson, Beginning Hindi-Urdu (Hindi Script).
(Available at 203 Ingraham Hall, SASLI office)

Dictionary: Recommended

McGregor, R.S., Hindi-English Dictionary (Oxford)
Snell, Rupert, Teach Yourself Hindi Dictionary
Bahri, Hardev, English-Hindi Dictionary (Rajpal Publishers)

Online available free

<http://www.shabdkosh.com/>
<http://www.aksharamala.com/hindi/e2h/search.php>
<http://dsal.uchicago.edu/dictionaries/platts/>
http://translate.google.com/translate_t?langpair=en|hi

We recommend Rupert Snell's Teach Yourself Hindi Dictionary for immediate usage. It contains both a Hindi-English section and an English-Hindi section along with information on how words fit into more complex sentence structures. This book is, however, is only

appropriate as a reference tool up to the intermediate level. At that point you should purchase the Oxford Hindi-English Dictionary, which is the accepted standard and will be necessary for further study.

Recommended Reference Books:

- Snell, Rupert, Beginner's Hindi
- Jain, Usha, Introduction to Hindi Grammar
- McGregor, R.S., An Outline of Hindi Grammar
- Shapiro, Michael, A Primer of Modern Standard Hindi

Please feel free to talk to the instructors about your particular learning needs. We will be happy to discuss with you which of these books will be most appropriate to your additional needs.

Materials to be provided: handouts (review sheets, vocabulary) and short stories.

Audio/Video: recorded songs, Hindi movie clips and a film to be seen in class.

Attendance Policy:

In this intensive language course, one day (four hours) of class is equivalent to one week of regular class. Missing a day of class can therefore seriously set back students.

The official attendance policy of SASLI is that "students are expected to attend class every day during the course. Students with extenuating circumstances must discuss the situation with the instructor and the SASLI administration. Absences, other than illness, will be worked out on a case-by-case basis. If a student misses class, it is his/her responsibility to make up the work and to keep up with the other students in the class." The instructors are required to inform the SASLI administration of any absences exceeding two consecutive days.

It is our class policy that students must inform a teacher of their absence prior to class and provide a valid reason such as illness or family emergency. After the first day of absence, students will be penalized with a 3% reduction of their grade for additional absences (per day or any part thereof). We will be reasonable in accommodating students in cases of demonstrably unavoidable absences.

On the other hand, students that come to class regularly and on time, participate actively (and visibly to the teacher), contribute to a positive classroom dynamic, and complete their homework regularly and on time can expect to be rewarded with a high grade.

Requirements/Homework:

Homework will be assigned according to the learning needs of the students. Students are expected to follow the instructions provided and submit assignments on time.

Grading/Assessment (Based on two 4 week semesters):

Grading:

Percentage

Class Participation:	20%
Homework:	25%
Quizzes/ weekly tests*: (Oral and written)	25%
Final Exam*: (Oral and written)	30%
TOTAL	100%
A	90 and above
AB	85-89
B	80-84
BC	75-79
C	70-74

*To contain a significant regular oral proficiency component.

“Class Participation” includes making a consistent effort to avoid English in the classroom and to speak in Hindi as much as possible.

Students will be expected to gain conceptual mastery over the grammatical structures and vocabulary covered in the course. Students should also be able to accurately process and produce the material a majority of the time. In addition, students will be expected to creatively integrate their basic pieces of knowledge in ways that are appropriate to different linguistic and cultural contexts.

The cultural night project (date TBA) can be a group project but will be graded individually. (for more details discuss it with your teacher)

Important:

Assessment of these skills will be through written and oral tests/ quizzes (4 per semester, every Tuesday) and Exams (1 per semester), observation of classroom participation (daily), and homework (daily, or as required). There will be some pop-up quizzes every week.

Note: Since this is an intensive course it is our joint responsibility as teachers and students to make the course as enjoyable and rewarding as possible. We welcome you to Elementary Hindi at SASLI and we look forward to working with you this summer!

McBurney Disability Resource Center: The McBurney Center is available for all students at the University of Wisconsin. The Center offers a wide array of services for students with Disabilities. If you are in need of any of the services provided by the Center, please feel free to contact the McBurney Center staff directly. For a list of the services provided, please visit the website:

<http://www.mcburney.wisc.edu/services/>

Contact information for the McBurney Disability Resource Center:

905 University Avenue
Madison, WI 53715

608-263-2741 (phone)
263-6393 (tty)
265-2998 (fax)
mcburney@uwmadmail.services.wisc.edu

Student Code of Conduct: The student Academic Misconduct Policy & Procedures for the University of Wisconsin is available on the website listed below:
<http://www.wisc.edu/students/conduct/conduct.htm>

This document outlines the rules and regulations regarding your student rights and responsibilities while a student at the University of Wisconsin-Madison. It states that "Academic misconduct is an act in which a student:

- seeks to claim credit for the work or efforts of another without authorization or citation;
- uses unauthorized materials or fabricated data in any academic exercise;
- forges or falsifies academic documents or records;
- intentionally impedes or damages the academic work of others;
- engages in conduct aimed at making false representation of a student's academic performance;
- assists other students in any of these acts."

Please see the website listed above for further information.

Important: Students are advised to visit the ACTFL website at <http://www.gwu.edu/~slavic/actfl.htm> for the better understanding of the expectations and goal of this course.

Internet Links for Hindi

Students are strongly encouraged to use Web-based resources to strengthen their basic skills. The following Internet links are especially useful.

<http://faculty.maxwell.syr.edu/jishnu/hindi.asp>
http://www.nsu.edu/project/hindi_lessons.html
A door into Hindi
<http://www.phrasebase.com/learn/hindi/phj>
<http://www.webspawner.com/user/HINDI/>
http://en.wikipedia.org/wiki/hindi_language
<http://www.cs.colostate.edu/%7Emalaiya/hindi.html>
<http://philae.sas.upenn.edu/Hindi/HindiProgram.html>
<http://www.languages-on-the-web.com/links/link-hindi.html>
(most recommended)
<http://www.bbc.co.uk/hindi/>
<http://www.smashits.com/index/>
<http://www.aczone.com/isongs>

<http://www.bhاردarshan.co.nz>
<http://www.nyu.edu/gsas/dept.mideast/hindi/>
<http://www.4to40.com/>
<http://www.abhivvakti-hindi.org>
<http://www.pitara.com/telespin/index>
<http://www.rajcomics.com/ONLINECOMICS.htm>
<http://www.cscolostate.edu/~malaiya/hindilinks.html>
<http://www.cdacindia.com/html/aai/weblila.asp>
<http://desiliveradio.com/index.php?site=desifm>
http://translate.google.com/translate_t?langpair=en|hi